

Протокол

№

гр. София, 20.03.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69
състав, в публично заседание на 20.03.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **1688** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09.38 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – „ИМПАКТ АУТО“ ЕООД, редовно призован, представлява се от адв. Т. Т. от САК, с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – Директорът на ТД Митница Б., редовно призован, представлява се от юрк. С., с пълномощно по делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 16.02.2024 г.

ДОКЛАДВА молба от ответника чрез юрк. С., процесуален представител на ТД Митница Б. от 07.03.2024 г., с приложени писмени доказателства.

Адв. Т. - Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Не възразявам да се приемат и допълнително представените от Агенция „Митници“ документи. Други доказателства няма да соча.

Юрк. С. - Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Моля да приемете и допълнително представените документи. На лист 67, 68 и 69 са документи извлечение - отговор от таблицата, която е приложена към писмото на канадските митнически власти. Моля да ми се

предостави възможност да представя превод. Няма да соча други доказателства.
Адв. Т. - Възразявам срещу това искане, тъй като считам, че ответникът на база на тези документи на чужд език, които иска да представи в превод, е взел своето решение, имал е възможност отдавна да ги преведе. Възразявам срещу искането и моля то да бъде отхвърлено. Считам, че искането касае единствено забавяне на процеса, тъй като Агенция „Митници“ е посочила в своето решение, че ни се начислява лихва от датата на деклариране на вноса и целта е да се начисляват нови и нови лихви със забавяне на процеса.

Юрк. С. – Не е това целта на доказателственото искане. Агенция „Митници“ има сключен договор с фирма, която извършва преводи на документи. Тази фирма извършва преводи на абсолютно всички документи на всички митници, които се събират при нея и за това те се бавят. Не е целта да се бави производството. Бих ги представила веднага, ако бяха в мен.

СЪДЪТ по доказателствата намира, че следва да приеме всички доказателства от АП така, както са представени при първоначалното комплектуване на жалбата, с писмо до АССГ от 16.02.24 г., както и допълнително представени от ответника доказателства с молба от 07.03.24 г.

На ответника следва да се предостави възможност за превод на доказателствата приложени към отговора на Канадската митническа администрация, доколко оспореното решение изцяло се основава на тези доказателства. Останалите доказателства от АП, макар и на чужд език касаят цифри и общо разбираеми наименования, поради което не е необходим превод.

По изложените съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 16.02.2024 г. и допълнително представени на ответника с молба от 07.03.2024 г.

ПРЕДОСТАВЯ ВЪЗМОЖНОСТ на ответника в срок до следващото с.з. да представи превод на доказателствата приложени към отговора на Канадската митническа администрация.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 19.04.2024 година от 15.15 ч., за която дата и час страните са уведомени от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.48 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: